

Hongarije-Boedapest: Civieltechnische en bouwwerkzaamheden

OJ S 93/2022 13/05/2022

Aankondiging van een gegunde opdracht**Werken****Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

Afdeling I: Aanbestedende dienst

I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: Budapest Főváros Önkormányzata

Nationaal identificatienummer: 15735636241

Postadres: Városház Utca 9-11.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU110 Budapest

Postcode: 1052

Land: Hongarije

Contactpersoon: Kókai Dóra Anna

E-mail: kokaid@budapest.hu

Telefoon: +36 13271656

Fax: +36 13271863

Internetadres(sen):Hoofadres: <http://www.budapest.hu>Adres van het kopersprofiel: <http://www.budapest.hu>**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Regionale of plaatselijke instantie

I.5. Hoofdactiviteit

Andere activiteit: Általános közigazgatás

Afdeling II: Voorwerp

II.1. Omvang van de aanbesteding**II.1.1. Benaming**

Aranyhegyi-patak árvízvédelmi létesítménye

Referentienummer: EKR001017542021

II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

45220000 Civieltechnische en bouwwerkzaamheden

II.1.3. Type opdracht

Werken

II.1.4. Korte beschrijving

Vállalkozási szerződés (FIDIC „Sárga Könyv”) - Aranyhegyi-patak árvízvédelmi létesítménye

II. ütem - tervezési és kivitelezési munkái

II.1.6.

Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

II.1.7. Totale waarde van de aanbesteding

Waarde zonder btw: 1 626 715 440,00 HUF

II.2. Beschrijving

II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

44212410 Damwandplanken, 45111290 Voorbereidende werkzaamheden voor leidingen, 45220000 Civieltechnische en bouwwerkzaamheden, 45233200 Diverse oppervlaktewerkzaamheden, 45247230 Bouwen van dijk, 71322400 Damontwerpdiensten, 45112450 Archeologisch opgravingswerk, 71240000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning, 71630000 Technische controle- en testdiensten

II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: HU11 Budapest

Voornaamste plaats van uitvoering: Magyarország, Budapest

II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding

Építési beruházás a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pontja és 14. § (4) bekezdés a) pontja alapján.

Aranyhegyi-patak árvízvédelmi létesítménye II. ütem - tervezési és kivitelezési munkái az alábbiak szerint:

- a) A Megrendelői követelmények, továbbá az üzemeltető (Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.) által megfogalmazott követelmények alapján módosított vízjogi engedélyezési és kivitelezési tervdokumentáció elkészítése a 41/2017. (XII. 29.) BM rendelet, a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet, valamint a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet előírásai szerint,
- b) vízjogi létesítése engedély módosítása, vagy új engedélyezési eljárás lefolytatása, ehhez szükséges dokumentáció összeállítása,
- c) havária terv készítése,
- d) régészeti munkarész ellátása,
- e) mintavételi és megfelelőség-igazolási terv (MMT) elkészítése,
- f) a kivitelezés megkezdéséhez és megvalósításához szükséges további engedélyek (pl.: közműkiváltási, keresztezési, védelembe helyezési munkákhoz szükséges engedélyek) beszerzése,
- g) forgalomtechnikai tervek elkészítése és az abban foglalt munkák elvégzése,
- h) kivitelezési munkák elvégzése, a befejezett létesítmény átadása,
- i) közműkiváltási, közműkeresztezési, védelembe helyezési munkák megtervezése és elvégzése,
- j) helyreállítási munkák elvégzése,
- k) megvalósulási tervdokumentáció elkészítése,
- l) a jótállási/szavatossági időszakon belüli hibák kijavítása,
- m) a szerződés teljesítéséhez szükséges minden további, a közbeszerzési dokumentumokban részletezett feladat teljesítése,
- n) üzemeltetési engedélyezési dokumentáció elkészítése, engedélyezési eljárás megindításának kérelmezése, továbbá az engedélyezési eljárás lefolytatása és a vízjogi üzemeltetési engedély megszerzése az üzemeltető meghatalmazásával;
- o) a munkaterületen az árvízvédekezési tevékenység ellátása a kivitelezési ideje alatt a Megrendelő szakmai irányítása mellett.

A teljes érintett szakasz:

II. ütem: 0+164,55 - 1+450 szelvényszámok, azaz 1 285 fm

Nyertes Ajánlattevő feladata: Az árvízvédelmi mű teljes fent említett szakaszán a jogszabályoknak (többek között: 30/2008. (XII. 31.) KvVM rendelet) megfelelő műszaki megoldás megtervezése és kivitelezése mind az állékonyság megteremtésére az alépítmény, mind a felszín feletti létesítmények, azaz a mű minden műtárgya, tartozéka, járulékos létesítménye tekintetében, amely a védvonal védőképességét, rendeltetésszerű használatát biztosítja, illetve szolgálja.

Főbb mennyiségek:

- ~ 1200 fm vízzáró vasbeton támfal építése (MÁSZ+1,30 m szintre), töltésmagasítással és vízzáró alépítménnyel együtt

- ~ 1050 fm karbantartó út kialakítása

Ahol Ajánlatkérő gyártmányra, típusra, eredetre, szabadalomra vagy védjegyre, tevékenységre hivatkozott ott a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, azzal egyenértékű termék megajánlható tekintettel a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel.

A részletes és tételes mennyiségeket és a részletes műszaki paramétereiket, továbbá a nyertes ajánlattevő által elvégzendő feladatok részletezését, részletes jellemzőit, a részletes szakmai követelményeket a további közbeszerzési dokumentumok és annak részét képező műszaki leírás tartalmazza.

II.2.5. Gunningscriteria

Kwaliteitscriterium - Naam: M/2 a) alkalmassági feltételre bemutatott szakember M/2 a) pont szerinti jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlati időn felüli árvízvédelmi mű tervezésére vonatkozó szakmai gyakorlati ideje (hónap, min. 0 hónap, max. 36 hónap) / Weging: 10

Kwaliteitscriterium - Naam: M/2 b) alkalmassági feltételre bemutatott szakember M/2 b) pont szerinti jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlati időn felüli többlet szakmai gyakorlati ideje (hónap, min. 0 hónap, max. 36 hónap) / Weging: 10

Kwaliteitscriterium - Naam: M/2 c) alkalmassági feltételre bemutatott szakember M/2 c) pont szerinti jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlati időn felüli többlet szakmai gyakorlati ideje (hónap, min. 0 hónap, max. 36 hónap) / Weging: 10

Prijs - Weging: 70

II.2.11. Inlichtingen over opties

Opties: ja

Beschrijving van opties:

Ajánlatkérő a felhívás II.2.4) pontjában rögzített feladatokon túl további feladatok megrendelésére

(a továbbiakban: opció), lehívására jogosult. A feladatok részletesen a műszaki leírásban (tervekben, árazatlan költségvetésben) kerültek meghatározásra.

Az opció csak az Ajánlatkérő oldalán biztosít választási lehetőséget, az Ajánlattevőnek kötelező rá árajánlatot adni és megrendelés esetén a feladatokat elvégezni. Ajánlatkérő legkésőbb a Szerződés hatálybalépését követő 30 napon belül értesítést küld Vállalkozó felé az opcionális műszaki tartalom megrendeléséről, Vállalkozó (nyertes ajánlattevő) kötelessé válik az értesítésben megjelölt opciós műszaki tartalmat az előre rögzített összegen, a Szerződésben meghatározott feltételek szerint legkésőbb az alapmennyiségre vállalt határidőben és azonos szerződéses feltételekkel elvégezni. Az opció igénybevételének részletes ismertetését a szerződéstervezet tartalmazza.

Opció feladat tárgya: Szentendrei úti csomópontnál egyedi vasbeton zsilip műtárgy tervezése, engedélyeztetése és létesítése. Az Aranyhegyi patakba közvetlenül kitorkolló 2 db csapadékcsatorna árvízidejű szabályozásának céljából egyedi vasbeton zsilipműtárgy építése a csőcsatlakozások kialakításával, 17,5 m³ szerkezeti vasaltbeton építésével.

II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: ja

Benaming van het project: KEHOP-1.4.0-15-2015-00001

II.2.14. Nadere inlichtingen

1. Felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: dr. Nagy Judit (lajstromszám: 01387)

2. Az árhoz kapcsolódó értékelési szempontok az alábbiak:

Szerződés Elfogadott Végösszege, nettó forintban/ Súlyszám: 67.

Opcionális műszaki tartalom ajánlati ára nettó forintban/Súlyszám: 3.

Nyertes Ajánlattevő

Ajánlattevő neve: Colas Alterra Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 1113 Budapest Bocskai út 73.

Ajánlati ár kritériumra:

Szerződés Elfogadott Végösszege, nettó forintban: 1 626 715 440

Opcionális műszaki tartalom ajánlati ára, nettó forintban: 33 399 023

Afdeling IV: Procedure

IV.1. Beschrijving

IV.1.1. Type procedure

Openbare procedure

IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: ja

IV.2. Administratieve inlichtingen

IV.2.1. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2021/S 213-560612](#)

IV.2.8. Inlichtingen over de stopzetting van een dynamisch aankoopstelsel

IV.2.9. Inlichtingen over de stopzetting van een oproep tot mededinging in de vorm van een vooraankondiging

Afdeling V: Gunning van een opdracht

Opdracht nr.: 1

Benaming:

Aranyhegyi-patak árvízvédelmi létesítménye

Een opdracht/perceel wordt gegund: ja

V.2. Gunning van een opdracht

V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst

29/04/2022

V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen

Aantal inschrijvingen: 2

Aantal inschrijvingen van mkb-bedrijven: 0

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit andere EU-lidstaten: 0

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit landen die geen lid zijn van de EU: 0

Aantal langs elektronische weg ontvangen inschrijvingen: 2

De opdracht is gegund aan een groep ondernemers: neen

V.2.3. Naam en adres van de contractant

Officiële benaming: Colas Alterra Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Nationaal identificatienummer: 13961149244

Postadres: Bocskai Út 73.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU Magyarország

Postcode: 1113

Land: Hongarije

E-mail: alterra@colas.hu

Telefoon: +36 18831440

Fax: +36 18831599

Internetadres: <http://www.colas.hu>

De contractant is een mkb-bedrijf: neen

V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel

Totale waarde van de opdracht/het perceel: 1 626 715 440,00 HUF

V.2.5. Inlichtingen over uitbesteding

De opdracht wordt waarschijnlijk uitbesteed
Korte beschrijving van het deel van de opdracht dat wordt uitbesteed:

tervezés, tervezői művezetés

vízzáró vasbeton árvízvédelmi fal építési munkáinak részfeladatai

előkészítő munkák részfeladatai

lőszementesítés

ideiglenes melléklétesítmények kialakítása és karbantartása

bontási munkák

földmunkák

kulisszanyílások és kapcsolódó szerkezetek

szerkezetépítési munkák részfeladatai

közműkiváltási munkák részfeladatai

burkolatépítés és helyreállítás

mederfenék felújítással kapcsolatos munkák

Szentendrei út és a MÁV-HÉV pályákat keresztező híd/áteresz szerkezettel kapcsolatos munkák/szakfelüyeletek

szigetelt részű kiépítésével kapcsolatos munkák

szivárgás csökkentését és szivárgási úthossz növelését biztosító szerkezet építése

kerítésépítés

forgalomtechnika

zsilip és egyéb acélszerkezetek

geodéziai munkák

labor-és minőségvizsgálatok
biztosítás
garanciák és egyéb pénzügyi szolgáltatások
szakfelügyeletek
őrzés

Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

VI.3. Nadere inlichtingen

Ajánlattevők neve, címe, adószáma:

Ajánlattevő neve: Mészáros és Mészáros Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: Magyarország, 8086 Felcsút, Fő Utca 65.

Adószáma: 27420322207

Ajánlattevő neve: Colas Alterra Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: Magyarország, 1113 Budapest Bocskai út 73.

Adószáma: 13961149244

VI.4. Beroepsprocedures

VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Beroepsprocedure

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 148-149. § szerint, különös tekintettel a Kbt. 148. § (3)-(7) bekezdéseiben foglaltakra.

VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging

10/05/2022